

Дверца для домашних животных Staywell®...

Спасибо, что вы выбрали Staywell® от PetSafe®. Наша миссия - создавать самую надежную продукцию для домашних животных, которой вы сможете доверять. Мы стремимся обеспечить безопасность ваших питомцев, предлагая продукцию и технологии для создания самых комфортных условий проживания домашних животных. С любыми вопросами обращайтесь в наш Центр обслуживания клиентов. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.staywell.co.uk.

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами гарантии, зарегистрируйте изделие в течение 30 дней после приобретения на веб-сайте www.staywell.co.uk. Если вы зарегистрируете изделие и сохраните чек на его покупку, вы сможете воспользоваться полной гарантией на изделие, а в случае необходимости обращения в наш центр обслуживания клиентов мы сможем помочь вам быстрее. Staywell® от PetSafe® никогда никому не передает и не продает личную информацию о Вас. С полной информацией о гарантии можно ознакомиться на веб-сайте www.staywell.co.uk.



Для кошек



Четырехсторонний запирающий механизм



С инфракрасным датчиком**



Подходит для деревянных дверей



Подходит для окон и дверей с одинарным и двойным остеклением.*



Подходит для кирпичных стен



Подходит для дверей из ПВХ, НПВХ и металла



Входящий в комплект дополнительный тоннель подходит по толщине для большинства дверей.



Возможно приобрести дополнительные удлинители тоннеля

Все дверцы для домашних животных Staywell® подходят для установки в любую дверь, стену или перегородку, хотя для установки могут потребоваться дополнительные материалы и навыки домашнего мастера.

* Вырезание отверстий в закаленном стекле и стеклопакетах с двойным остеклением возможно только при их изготовлении. Проконсультируйтесь со стекловщиком.

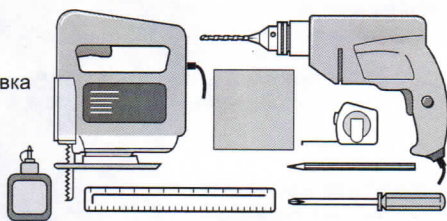
** Дальность действия ключа зависит от отражательной способности окружающих предметов, такие как шерсть вашего питомца, пол, дверца для домашних животных и стены или другие поверхности. Инфракрасный сигнал не проходит через стены и большинство других объектов, но наша запатентованная система отражения обеспечивает радиус действия равный примерно 15 см (6 дюймов) для ключа от двери для кошек и 60 см (24 дюймов) для собак. Тем не менее, чем лучшей отражательной способностью обладают поверхности вокруг двери, тем больше дальность действия ключа-брелка, расположенного на ошейнике. Сильный солнечный свет уменьшает дальность действия ключа-брелка. Настоятельно рекомендуется не размещать дверь для животных в местах, где она может подвергаться воздействию лучей солнечного света. Дополнительный тоннель для двери для кошек следует устанавливать только во время установки двери с инфракрасным датчиком.

2

Перед установкой дверцы для домашних животных внимательно прочитайте приложенные пошаговые инструкции.

Необходимые инструменты

- ☐ Карандаш
- ☐ Линейка
- ☐ Лобзик или узкая ножовка
- ☐ Сверло
- ☐ Отвертка
- ☐ Рулетка
- ☐ Клей
- ☐ Наждачная бумага



Измерения и разметка

Измерьте высоту до живота домашнего животного. (рис. 1).

Отметьте этот размер на наружной стороне двери и прочертите прямую горизонтальную линию. (рис.2).

Следует помнить, что эта линия обозначает низ отверстия, которое вы вырежете в двери, и что рамка дверцы для кошек будет расположена несколько ниже этой линии. При необходимости эту линию можно поднять с учетом вышесказанного.

РИС.1

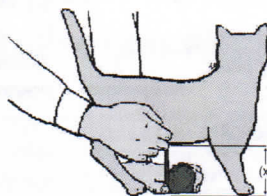
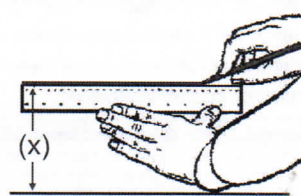


РИС.2



Прорезание отверстия для дверцы для кошек

а) в дереве и ПВХ/НПВХ/металле

Дверца для кошки требует квадратного отверстия размером 169 мм x 169 мм. (рис.3).

РИС.3

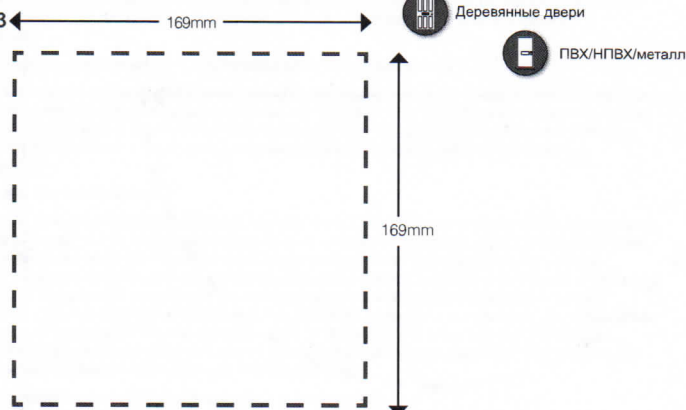


Рисунок без соблюдения масштаба - для получения оптимальных результатов дайте стекловщику приложенный шаблон для

3

б) в стекле



Подходит для окон и дверей с одинарным и двойным остеклением.*

* Вырезание отверстий в закаленном стекле и стеклопакетах с двойным остеклением возможно только при их изготовлении. Проконсультируйтесь со стекольщиком.

Дверца для кошки требует круглого отверстия диаметром 212 мм. (рис. 4).

РИС.4

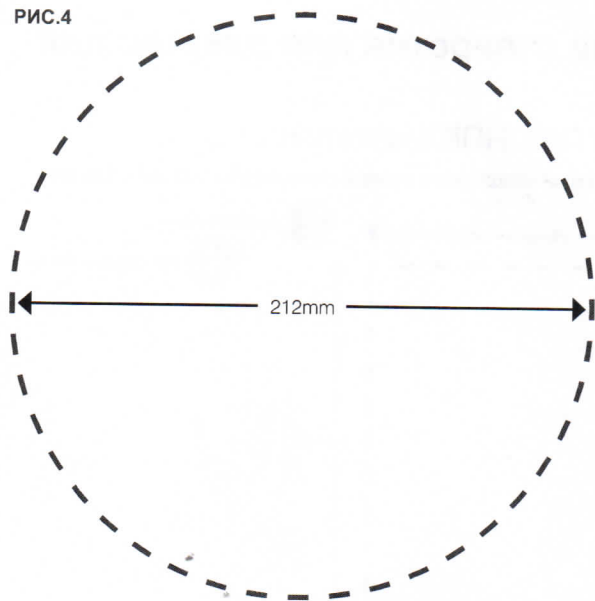


Рисунок без соблюдения масштаба - для получения оптимальных результатов дайте стекольщику приложенный шаблон для вырезания.

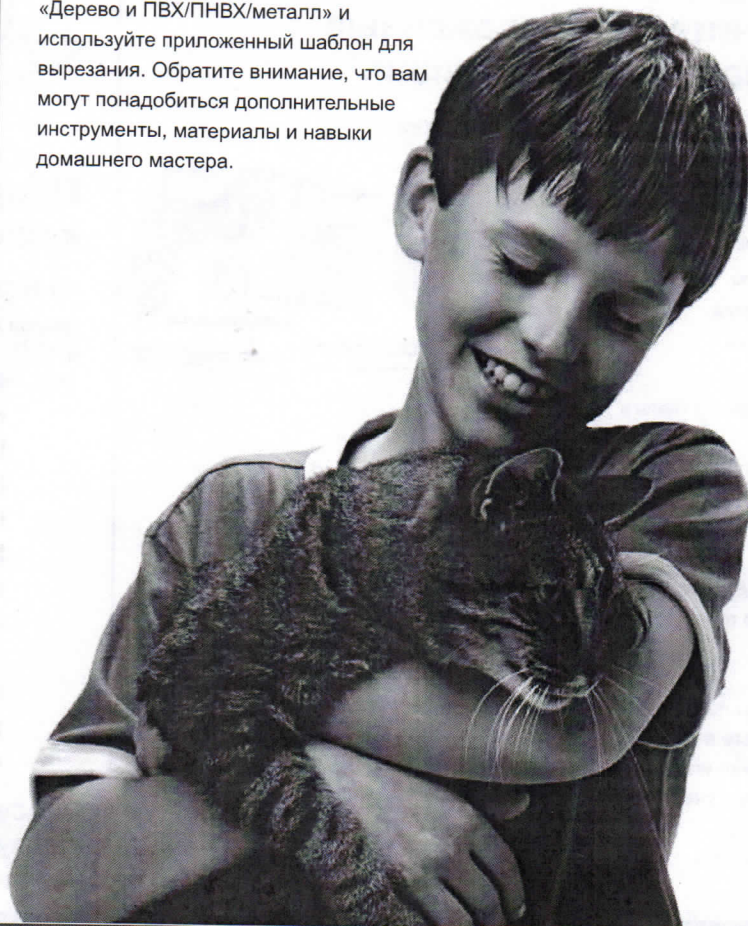
4

с) в стенах



Подходит для кирпичных стен

Следуйте инструкциям в разделе «Дерево и ПВХ/ПНВХ/металл» и используйте приложенный шаблон для вырезания. Обратите внимание, что вам могут понадобиться дополнительные инструменты, материалы и навыки домашнего мастера.



Монтаж дверцы для кошки

Дверца для кошки Staywell с внутренней стороны (изнутри дома) оборудована красным четырехсторонним запором.

На время поместите дверцу для кошки в отверстие, а внешнюю крышку - с внешней стороны дома. С внешней стороны пометьте расположение отверстий для винтов через отверстия во внешней крышке. (рис 5.).

Снимите дверцу для кошки и просверлите отверстия сверлом диаметром 4,5 мм (рис.6).

РИС.5

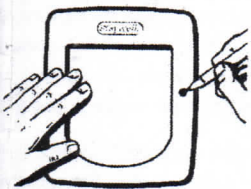
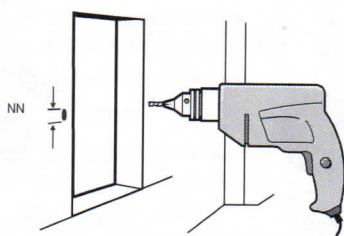


РИС.6

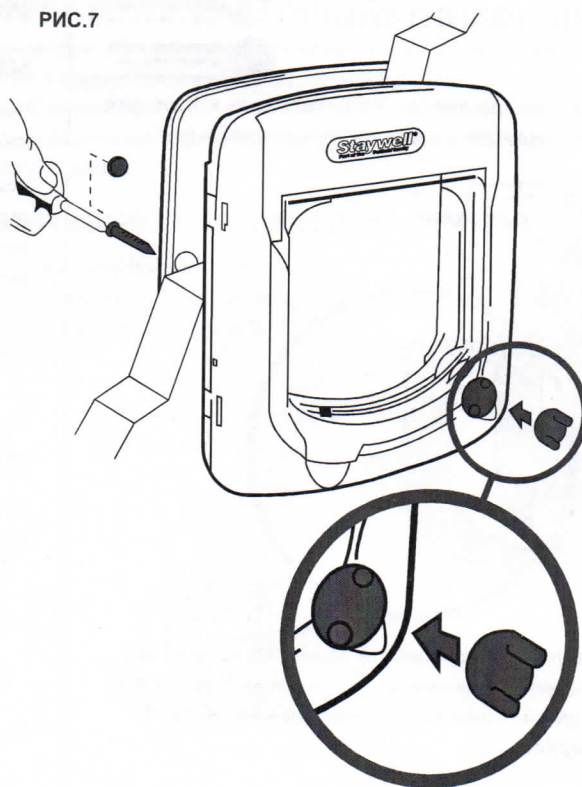


Верните дверцу для кошки в отверстие и прикрепите ее на место винтами снаружи. (рис. 7). Если винты окажутся слишком длинными, их нужно укоротить, чтобы они соответствовали толщине двери. Слишком длинные винты могут повредить дверцу. Перед укорачиванием винты следует извлечь из дверцы. Обработайте винты напильником, чтобы на них не осталось острых краев.

Надавив, вставьте на место поворотный циферблат четырехстороннего запора (рис.7).

И наконец, закройте отверстия для винтов заглушками на внешней рамке, чтобы поверхность была гладкой (рис.7).

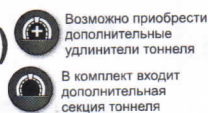
РИС.7



При установке на стекло дверца для кошки "прижимается" к стеклу двумя винтами с внешней стороны дома.

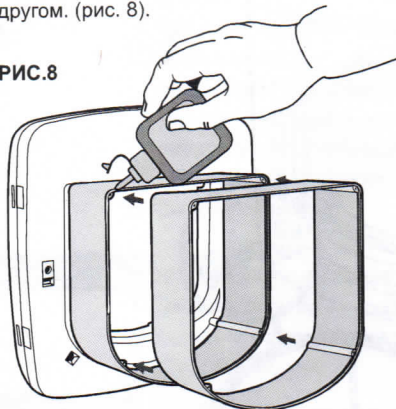
5

Тоннели (дополнительно)



Дверца для кошки спроектирована так, чтобы подходить к отверстию любой глубины. Рекомендуется склеить тоннели с рамой и друг с другом. (рис. 8).

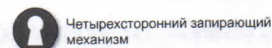
РИС.8



Один туннель поставляется с дверцей для кошки размером 47 мм. Приобрести дополнительные секции туннеля такой же глубины или для компенсации глубины отверстия в стене можно на веб-сайте Staywell® - www.staywell.co.uk

Ваша дверца для кошки Staywell готова к использованию.

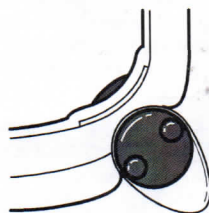
Использование



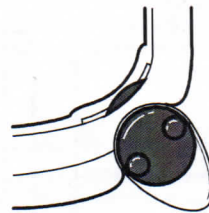
четырёхстороннего запора

Четырёхсторонний запор позволяет контролировать приход кошки в дом и ее уход из дома.

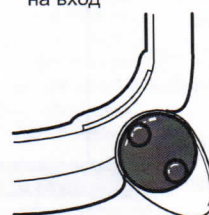
Рекомендуется начать использование четырёхстороннего запора только тогда, когда ваш питомец привыкнет использовать дверцу. В противном случае он может не понять предназначения дверцы и растеряться.



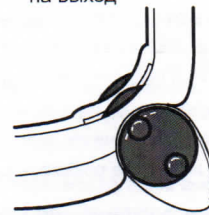
Открыто только на вход



Открыто только на выход



Открыто на выход и выход



Полностью закрыто

Установка элементов питания в дверцу для домашних животных, оснащенную инфракрасным датчиком

Снимите крышку батарейного отсека, для чего сильно нажмите как указано стрелками. (рис. 9).



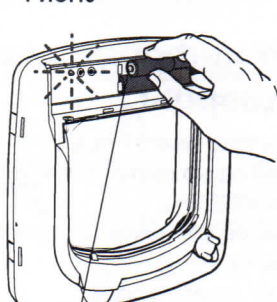
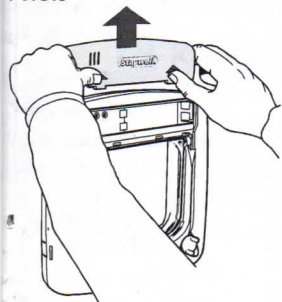
Установите 4 батарейки AA 1.5V Alkaline Long Life. (рис. 10).

Батарейки следует менять каждые 3-6 месяцев. Не используйте перезаряжаемые батарейки.

После установки батареек дверца издаст низкий звуковой сигнал, что указывает на то, что дверца может быть запрограммирована. Помимо звукового сигнала Вы увидите мигающий красный индикатор. (рис. 10).

РИС.9

РИС.10



Установка элементов питания в ключ для ошейника

Откройте ключ-брелок с помощью монетки (рис. 11).

Выньте держатель батареек (рис. 12).

Установите 2 батарейки LR44 (A76, SR44, D357/303) в держатель батареек. Индикатор ключа-брелок промигает 3 раза, указывая на то, что ключ находится в активном режиме (рис. 13).

Установите обратно держатель батареек. Установите крышку, защелкнув две половинки ключа так, чтобы зеленая плата была видна сквозь прозрачную стенку ключа. (рис. 14).

Ключ будет мигать каждые 2 минуты (рис. 15).

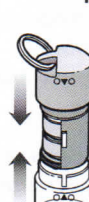
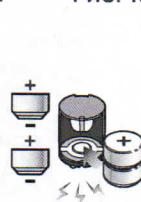
РИС. 11

РИС. 12

РИС. 13

РИС. 14

РИС. 15



Батарейки следует менять каждые 3-6 месяцев или когда индикатор перестанет мигать.

Программирование ключа для дверцы оснащенной инфракрасным датчиком

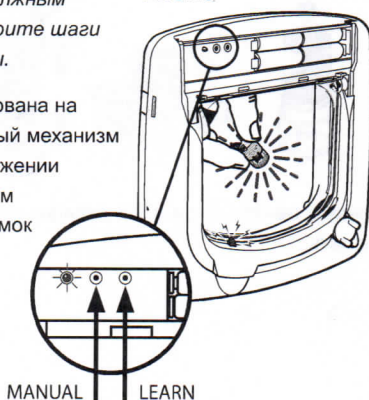
После установки батареек в дверцу и ключ-брелок, запрограммируйте ключ следующим образом:

1. Снимите крышку батарейного отсека, для чего сильно нажмите как указано стрелками.
2. Нажмите и отпустите кнопку LEARN (англ. обучение) расположенную справа.
3. Поднесите ключ-брелок к крышке дверцы.
4. Индикатор про мигает сначала один раз красным цветом, затем 3 раза зеленый, и выключится.
5. Теперь ключ-брелок запрограммирован для работы с дверцей.

Примечание: Если красный индикатор мигнет красным, но после этого не последует зеленого сигнала, то ключ не запрограммирован. Проверьте батарейки в ключе-брелке и чтобы ключ был повернут должным образом. После этого повторите шаги по программированию дверцы.

Теперь дверца запрограммирована на распознавание ключа; замковый механизм будет открываться при приближении кашки с ошейником, на котором установлен ключ. (рис. 16). Замок не закроется до тех пор пока ключ будет находиться в пределах действия инфракрасного индикатора крышки.

РИС. 16



Закрепления ключа-брелка на ошейнике

Ключ-брелок должен быть закреплен так, чтобы он был повернут вперед (рис. 17).

РИС. 17



Режим ручного управления

Эта функция не может быть использована до тех пор, пока батарейки установлены в крышку и крышка запрограммирована. Если электронный замок не требуется, то крышка должна быть переведена в режим ручного привода.

Снимите крышку батарейного отсека, для чего сильно нажмите как указано стрелками.

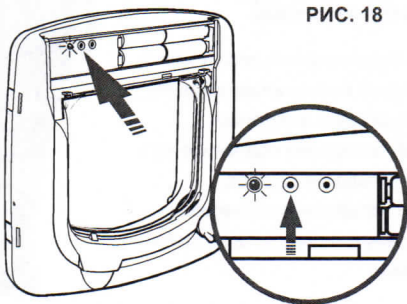
Нажмите один раз на кнопку MANUAL (рис. 18). Замок разблокируется и индикатор начнет мигать.

Теперь крышка находится в ручном режиме.

Чтобы вернуть дверцу в автоматический режим нажмите кнопку MANUAL. Замок зафиксируется и индикатор начнет мигать.

Теперь крышка находится в автоматическом режиме.

РИС. 18



Примечание: Замок крышки имеет заводские настройки закрываться через 3 секунды.

Доступные цвета индикатора: зеленый, желтый, синий, розовый.

Дополнительные ключи можно приобрести на сайте Staywell® -

www.staywell.co.uk

Программирование дополнительных ключей для нескольких кошек

Если у Вас несколько кошек, вам потребуется приобрести дополнительные ключи-брелки. Если ключи-брелки имеют индикатор того же цвета, что и первый ключ, то дополнительных действий по программированию не потребуется выполнять. Однако, если вы захотите использовать ключи-брелки с индикаторами других цветов (зеленый, желтый, синий, розовый) вам потребуется запрограммировать каждый ключ. Все четыре ключа-брелка могут быть запрограммированы для работы с дверцей. Следуйте указаниям, изложенным выше для программирования ключей-брелков.

Удаление информации о ключах из памяти дверцы

Если возникнет необходимость в замене ключей-брелков (напр. при смене цвета) сперва необходимо удалить всю имеющуюся информацию о ключах из памяти дверцы.

1. Снимите крышку батарейного отсека, для чего сильно нажмите как указано стрелками.
2. Нажмите и отпустите обе кнопки.
3. Индикатор про мигает красным дважды.
4. Память дверцы стерта.

Следуйте указаниям выше для программирования ключей-брелков.

Низкий заряд батареи

Дверца для кошек

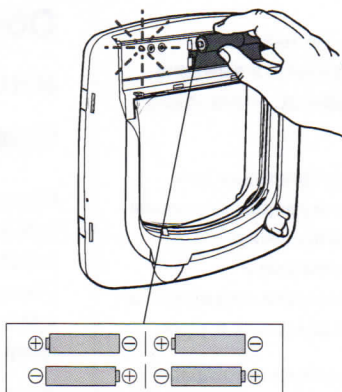
При низком заряде батареек индикатор начнет мигать красным каждые две секунды до тех пор пока батарейка совсем не разрядится.

Снимите крышку батарейного отсека, для чего сильно нажмите как указано стрелками. ▲ ▲

Выньте старые батарейки и вставьте 4 новые батарейки AA 1.5V. (рис. 19).

РИС. 19

Установите крышку. Настройки дверцы сохранятся.



Ключ-брелок

По мере уменьшения заряда батареек дальность действия ключа-брелка будет сокращаться. В конце концов заряд станет настолько низким, что дверца не откроется и индикатор перестанет мигать. Чтобы восстановить работу устройства замените батарейки как указано в разделе "установка батареек в инфракрасный ключ-брелок".

Обучение кошки пользованию дверцей

Большинство кошек обучается использовать дверцу для кошек практически с первого раза, но некоторые кошки могут сначала немного нервничать. Приведенные ниже советы помогут вашему животному использовать все преимущества пребывания на улице и комфортного пребывания в доме, которых вы желаете своей кошке и которые дает данная дверца для кошек.

Важно проявлять терпение в отношении кошки. Не торопитесь. Позвольте кошке самой понять, что она может входить и выходить через двери. Не проводите ее насильно через дверцу, иначе кошка может испугаться.

Многие владельцы кошек устанавливают дверцы для кошек при переезде. Если это ваш случай, перед установкой дверцы для кошек обязательно дайте кошке привыкнуть к своему окружению. Выводите кошку погулять под наблюдением на поводке и удостоверьтесь, что она чувствует себя в безопасности и комфорте в новом доме. В незнакомом месте у кошки могут развиваться страхи.

Установив дверцу для кошек, оставьте ее открытой на некоторое время. Это можно сделать при помощи длинной полосы клейкой ленты – откройте створку дверцы и закрепите ее в открытом положении, прикрепив другой конец ленты к створке, а другой к поверхности над дверцей. Удостоверьтесь в надежности крепления, чтобы створка дверцы случайно не упала. Позвольте кошке ознакомиться с дверцей и свободно проходить через нее.

Стимулируйте кошку к использованию дверцы. Это можно сделать с помощью еды. Сначала покормите кошку рядом с дверцей внутри дома, а затем рядом с дверцей снаружи дома. Повторите эту

процедуру столько раз, сколько потребуется. Большинство кошек, особенно котят, также сильно стремятся на свободу, возможно, ради охоты. Кроме того, кошки это социальные животные – им нравится быть в компании других кошек. Это может быть для них другим стимулом для изучения территории за пределами дома.

Если дверца вашей кошке в новинку, вам, может быть, придется запастись терпением и научить кошку ею пользоваться. Когда кошка начнет делать успехи – усиленно хвалите ее, она это заслужила!

Обучение кошки пользованию инфракрасным ключом-брелком

Прежде чем позволить кошке пользоваться дверцей, узнайте как работает инфракрасный ключ-брелок. Сперва необходимо установить батарейки в дверцу и ключ, а затем выполнить программирование дверцы.

С внешней стороны дома держа ключ-брелок, который был предварительно запрограммирован и в котором установлены батарейки поднесите их к дверце. Вы услышите щелчок, издаваемый запорным механизмом и увидите как внутри дверцы опустился красный замок.



10

Замок будет находиться внутри дверцы пока ключ будет находиться рядом с дверцей. (Инфракрасный ключ необходим только для того, чтобы открывать дверцу.)

Закрепляйте магнитный ключ на ошейнике только после того, как кошка привыкнет к пользованию дверцей. Закрепляя ключ-замок на ошейнике следите за тем, чтобы его низ был повернут в сторону от лота (через прозрачный низ должна быть видна плата). Так инфракрасный сигнал будет достигать датчик, расположенный на крышке.

Благодаря большой дальности действия ключа большинство кошек легко выучивают как работает дверца и как получить доступ внутрь. Однако, некоторым кошкам требуется больше времени чтобы привыкнуть к тому как работает дверца. Используйте лакомство чтобы направить кошку к дверце и сквозь нее; похвалите после того как кошка пройдет через дверцу.

Если ваша кошка только еще привыкает пользоваться крышкой, может потребоваться терпение, чтобы научить ее пользоваться инфракрасным ключом. Когда кошка начнет делать успехи – усиленно хвалите ее. Повторяйте упражнение до тех пор пока кошка не станет проходить через дверцу свободно.

Чистка дверцы для кошек

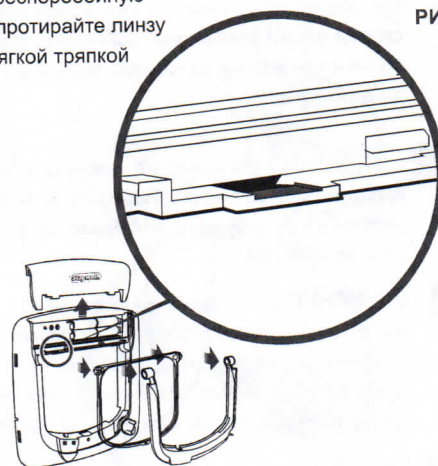
Данная дверца для кошек изготовлена из материалов высочайшего качества, оснащена укрепленной заслонкой и рассчитана на службу в течение многих лет.

Для поддержания внешнего вида требуется лишь иногда протирать ее влажной тканью.

Очистка инфракрасной линзы

Чтобы обеспечить бесперебойную работу устройства протирайте линзу каждые 4 недели мягкой тряпкой (рис. 22).

РИС. 22



Описание предупредительных надписей и символов, используемых в настоящем руководстве



Это символ предупреждения об опасности. Он используется для предупреждения о потенциальной опасности для здоровья людей. Во избежание причинения вреда здоровью и смерти людей необходимо соблюдать указания по технике безопасности, обозначенные данным символом.

▲ ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или причинению вреда здоровью людей.

▲ ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! В сочетании с символом предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к причинению вреда здоровью легкой или средней тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ содержит сведения, не относящиеся к причинению вреда здоровью людей.

▲ ОСТОРОЖНО

Если в доме присутствуют дети, важно предотвратить использование детьми дверцы для домашних животных, так как ребенок может не по назначению использовать дверцу для домашних животных и, как следствие, получить доступ к источникам опасности за другой стороной дверцы для домашних животных. Покупатели и домовладельцы, у которых есть плавательные бассейны, должны обеспечить постоянное наблюдение за дверцей для домашних животных и предусмотреть надежные ограждения, предотвращающие доступ к бассейну. В случае появления внутри или за пределами дома нового источника опасности, к которому можно получить доступ через дверцу для домашних животных, корпорация Radio Systems® Corporation рекомендует обеспечить надлежащую защиту доступа к источнику опасности или удалить дверцу для домашних животных. Закрывающая дверцу панель и замок, если они имеются, служат для эстетических целей и энергосбережения и не предназначены для обеспечения безопасности. Корпорация Radio Systems® Corporation не будет нести ответственности за использование данного изделия не по назначению, и покупатель данного изделия принимает на себя всю ответственность по наблюдению за отверстием, создаваемым данным изделием.

▲ ВНИМАНИЕ

Перед установкой данного изделия пользователь должен ознакомиться со всеми строительными нормативами, которые могут относиться к установке дверцы для домашних животных, и определить вместе с лицензированным строительным подрядчиком ее пригодность для имеющихся условий установки. Данная дверца для домашних животных не является огнестойкой дверью. Важно, чтобы владелец и строительный подрядчик определили любые источники опасности, которые могут находиться внутри дома или за дверцей для домашних животных, и любые факторы риска, которые могут появиться в результате изменений, внесенных в конструкцию здания, и их влияния на дверцу для домашних животных и ее использование как по назначению, так и не по назначению.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сохраните настоящую инструкцию вместе с другими важными документами. Обязательно передайте настоящую инструкцию новому владельцу дома в случае его продажи.

12

Безопасная утилизация дверцы, оснащенной инфракрасным ключом



Важные указания по утилизации

Следуйте правилам утилизации электро-отходом и электрооборудования, установленным в Вашей стране. Данное устройство подлежит обязательной утилизации. Если данное устройство Вам более не требуется, не выкидывайте его с бытовыми отходами. Пожалуйста, верните устройство туда, где оно было приобретено, чтобы утилизировать его через нашу систему. Если это невозможно, обратитесь за дополнительной информацией в центр обслуживания клиентов Staywell®.



Утилизация и удаление использованных батарей

Раздельный сбор отработанных батарей является обязательным во многих регионах; проверьте действующие правила в вашем регионе, прежде чем выбрасывать отработавшие батареи. Информация о том как извлекать батарейки из данного устройства указана на странице 7. Дверца для кошек работает от 4 батареек типа AA/LR6, 1.5 В, магниево-щелочных, емкостью 1200 мАч. Заменяйте только на аналогичные батарейки. Ключ-брелок работает от 2 батареек типа LR44, 1.5 В, щелочных, емкостью 150 мАч. Заменяйте только на аналогичные батарейки (A76, SR44, D357/303).



Соблюдение

Данное оборудование было испытано и признано соответствующим требованиям электромагнитной совместимости ЕС и низкого напряжения Директивы. Несанкционированные изменения или модификации оборудования, не одобренные Radio Systems® Corporation являются нарушением правил ЕС, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования, а также к аннулированию гарантии. Декларация о соответствии находится по адресу: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Условия использования и ограничение ответственности

1. Условия использования

Использование данного изделия возможно при условии принятия всех условий, положений и заявлений, которые содержатся в настоящем документе. Использование данного изделия подразумевает принятие всех таких условий, положений и заявлений. Если вы не принимаете эти условия, положения и предупреждения, не используйте данное изделие и верните его в оригинальной упаковке за свой счет и на свой риск в соответствующий центр обслуживания клиентов, сопроводив его доказательством покупки, чтобы получить возмещение стоимости изделия.

2. Надлежащее использование

Данное изделие предназначено для использования на домашних животных с целью их дрессировки. Из-за характера или размеров и веса вашего домашнего животного данное изделие может не подойти для него (сведения см. в настоящем руководстве по установке). Корпорация Radio Systems Corporation не рекомендует использовать данное изделие, если ваше домашнее животное проявляет агрессию, и не принимает на себя ответственности за определение пригодности изделия в каждом конкретном случае. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашего домашнего животного, перед использованием изделия проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером. Надлежащее использование означает в том числе, что вы полностью прочитали данную инструкцию по Установке и все конкретные предостережения.

3. Недопустимость незаконного или запрещенного использования

Данное изделие предназначено исключительно для использования на домашних животных. Это устройство для дрессировки домашних животных не предполагает причинение животному вреда и травм или провоцирование животного. Использование данного устройства не по его прямому назначению может привести к нарушению федерального, регионального или местного законодательства.

4. Ограничение ответственности

Ни при каких обстоятельствах корпорация Radio Systems Corporation или какие-либо связанные с ней компании не будут нести ответственности за (i) какие-либо непрямые, штрафные, побочные, фактические или косвенные убытки и (или) (ii) какие-либо убытки или ущерб любого рода, возникающие вследствие ненадлежащего использования данного изделия или в связи с таковым использованием. Покупатель принимает на себя все риски и всю ответственность в связи с использованием данного изделия в максимальной степени, разрешенной законом. Во избежание сомнений, никакие положения настоящего пункта 4 не будут ограничивать ответственность компании Radio Systems Corporation за смерть или причинение вреда здоровью людей, а также мошенничество или намеренное введение в заблуждение.

5. Внесение изменений в настоящие условия и положения

Корпорация Radio Systems Corporation оставляет за собой право время от времени вносить изменения в условия, положения и заявления, относящиеся к использованию данного изделия. Если о таких изменениях вам станет известно до начала использования данного изделия, они будут считаться обязательными к исполнению вами, как если бы они были установлены в настоящем документе.



Staywell®
Part of the PetSafe family



500 Серия с инфракрасным датчиком

Четырехсторонняя запираемая
дверная заслонка для кошек
"люкс"

*Дверца для домашних животных Staywell -
Руководство пользователя*

⚠ ОСТОРОЖНО Обратитесь к странице 12 за дополнительными сведениями

Девятое издание

Все дверцы для домашних животных Staywell подходят для установки в любую дверь, стену или перегородку, хотя для установки могут потребоваться дополнительные материалы. Данное изделие разработано для вашего удобства и удобства вашего любимца и имеет встроенные приспособления для предотвращения нежелательного попадания прочих животных в дом. Невозможно полностью исключить доступ в дом других животных в любых обстоятельствах. Корпорация Radio Systems Corporation не несет никакой ответственности за любые убытки или неудобства, вызванные проникновением в ваш дом нежелательных животных. В соответствии с общепринятыми стандартами родительского попечения дети должны постоянно находиться под присмотром.

Radio Systems Corporation
10427 Electric Avenue, Knoxville, TN 37932 USA

www.petsafe.net www.staywell.co.uk

